

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 137 (2016)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** La vie des cantons

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NEUCHÂTEL

### Conférence – présentation du livre «Plus que des fleurs et du miel»

Toutes les personnes intéressées par des histoires vécues dans le domaine des abeilles vont trouver leur compte.

Jean Porret, artisan apiculteur, un personnage attachant, enfant du pays, parti vivre à Montréal au Québec, nous apporte son ouvrage retracant la saga des Porret.

Cette unique conférence en Suisse, sur les Porret dans le miel, fera aussi le lancement du livre à Saint-Aubin, le jeudi 31 mars, à 20 heures, à la salle de Paroisse de Saint-Aubin/NE.

Belle découverte assurée en perspective.

## VALAIS

### Feu bactérien mesures de protection

Limitation de déplacement des ruches pour le Valais en 2016

Le canton du Valais reste un canton protégé contre le Feu bactérien en 2016.

**1)** Il est ainsi interdit d'amener en Valais des ruches provenant d'autres cantons après le 1<sup>er</sup> avril sauf sur préavis favorable des autorités compétentes et annonces préalables.

Suite aux cas découverts par le passé, les zones de protection ont été maintenues autour des foyers d'entente avec le service cantonal de l'arboriculture pour cette saison.

Ces limitations concernent les communes de :

Arbaz, Ayent, Chalais, Chippis, Chermignon, Conthey, Grimisuat, Grône, Miège, Mont Noble, Mollens, Montana, Lens, Les Agettes, Nendaz, Randogne, Savièse, Sierre, Sion, St Léonard, Venthône, Vétroz, Vex, Veyras, Veysonnaz.

**2)** Les directives pour ces zones, sont les suivantes.

Interdiction de sortir les ruches de ces zones entre le 1<sup>er</sup> avril et le 15 août.

Sont exclues de ces mesures :

- Les abeilles (colonies, essaims, nucleus, ruchettes de fécondation) qui sont enfermées au moins pendant 2 jours avant le déplacement
- Les abeilles transportées à des altitudes supérieures à 1500 m
- Les reines

La carte des zones de limitations peut être consultée sur le site : [www.favr.ch](http://www.favr.ch).

Pour demande de renseignements complémentaires, contacter :

- Service de l'arboriculture  
M. Mauro Genini 027 606 76 20
- Inspecteur cantonal des ruchers  
M. J.-P. Viredaz 079 454 33 43

### Les sociétés d'apiculture des districts de Martigny et Entremont ont 100 ans d'existence

C'est un événement qui mérite d'être fêté dignement; réservez alors toutes et tous le 14 mai prochain.

Dès 18 h 30, aura lieu un repas de gala, avec un spectacle animé par Jean-Louis Droz, suivi d'une animation musicale.

Vous trouverez tous les détails dans la revue d'avril.

*Le comité*

